

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1931-1932	N° 93	Zittingsjaar 1931-1932
BUDGET, N° 4 - XVIII		BEGROOTING, N° 4 - XVIII

**BUDGET
DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS
POUR L'EXERCICE 1932.**

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

Bruxelles, le 5 janvier 1932.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à deux amendements que M. le Ministre des Transports propose d'apporter au projet de Budget de son Département pour l'exercice 1932.

Ils se traduisent par une augmentation de 52,706 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de Budget s'élèvera :

Pour les dépenses d'exploitation à la
somme de fr. 236,782,516

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
B^{re} M. HOUTART.*

AMENDEMENTS

TITRE III.

DISPOSITIONS DIVERSES.

Inscrire à la suite de l'article 4 du projet de loi, un littéra e) nouveau ainsi conçu :

e) A imputer à charge de l'article 56 (Pensions et premier terme des pensions, etc.) du Budget de son Département,

**BEGROOTING
VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1932.**

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

Brussel, den 5 Januari 1932.

*Aan den heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande twee amendementen die de Heer Minister van Verkeerswezen voorstelt toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1932.

Zij geven aanleiding tot eene vermeerdering van 52,706 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het Begrotingsontwerp belooopen :

Voor de uitgaven van exploitatie tot
de som van fr. 236,782,516

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
B^{re} M. HOUTART.*

AMENDEMENTEN

TITEL III.

VERSCHILLENDE BEPALINGEN.

Bij te voegen aan artikel 4 van het wetsontwerp, een nieuw littéra e) opgesteld als volgt :

e) Ten laste te leggen van artikel 56 (Pensioenen en eerste termijn van pensioenen, enz.) van de Begrooting van zijn

les suppléments de pension accordés à MM. le Baron de Gerlache de Gomery et H. C. F. J. Somers, du fait de leurs services au cours de l'expédition antarctique belge.

TABLEAU I.

DÉPENSES D'EXPLOITATION.

B. -- Marine.

Art. 39. — Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin. — Conseils. — Commissions et jurys fr. 28,095,206

Augmentation de 52,706 francs,

nécessaire pour permettre la liquidation du traitement de trois agents du service de la batellerie fluviale mis en disponibilité par suppression d'emploi.

Departement, de bijgevoegde pensioenen die aan de heeren Baron de Gerlache de Gomery en H. C. F. J. Somers verleend zijn uit hoofde van hun diensten tijdens de Belgische Expeditie naar de Zuidpool bewezen.

TABEL I.

UITGAVEN VOOR EXPLOITATIE.

B. — Zeewezen.

Art. 39. — Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaren, beambten en zeelieden-personeel. — Raden. — Commissiën en jury's . . fr. 28,095,206

Vermeerdering van 52,706 frank,

noodig om het vereffenen mogelijk te maken van de wedden van drie agenten behorende tot den dienst der binnenvaart die op disponibiteit gesteld werden wegens afschaffing van bediening.